



## ИНСТИТУТ ЗА ЈАВНО ЗДРАВЉЕ НИШ

Тел: 018 4226-448, 4226-384; Факс: 018 4225-974; Поштански фах 39  
Адреса: Булевар Др Зорана Ђинђића 50, 18 000 Ниш; Република Србија  
www.izjz-nis.org.rs; Жиро рачун: 840-605-667-34; ПИБ: 100668630

Број: 07-4703

Датум: 30.11.2016

**ПРЕДМЕТ: Појашњење Конкурсне документације за јавну набавку у отвореном поступку** добара Дијагностичког материјала за рад у области микробиологије, редни број ЈН 20/2016 за потребе Института за јавно здравље Ниш за 2016-2017. годину.

Поштовани,

У вези захтева за додатним појашњењем конкурсне документације заинтересованог лица од 30.11.2016. године у 11:30, упућеног електронском поштом а примљеног од стране Института за јавно здравље Ниш 30.11.2016. године у 11:30 сати у коме се поставља следеће питање:

Poštovani,

U delu konkursne dokumentacije **VI UPUTSTVO PONUĐAČIMA KAKO DA SAČINE PONUDU**

Pod tačkom 1. navodite da se postupak vodi na srpskom jeziku i da je potrebno dokumentaciju predati na jeziku koji je naznačen u konkursnoj dokumentaciji. Sertifikati i tehničke karakteristike mogu biti date na engleskom jeziku.

Da li je prihvatljivo da ovlašćenje za učestvovanje na ЈН 20/2016 izdato od strane proizvođača dostavimo na engleskom jeziku. ?

**Достављамо следећи одговор:**

**1. Прихватљиво је доставити „Копија уговора закључена са произвођачем, или овлашћење за учествовање у јавним набавкама или било који обострано оверени документ на основу кога се може недвосмислено утврдити да ће понуђач у периоду важења уговора располагати са понуђеном количином добара, односно да ће обезбедити сигурну испоруку“ и на енглеском језику уколико се из документа може недвосмислено утврдити да се он односи на конкретног понуђача.**

Срдачан поздрав,

Члан комисије за јавну набавку ЈН 20/2016

Марко Стојановић

